

ARCHITECTURE & DESIGN OF PORTUGAL HABITAR PORTUGAL 2003/2005 & DESIGN PORTUGUÊS 27/09 - 14/10/2007, DESIGN FACTORY

Pozývame Vás na originálnu dvojjvýstavu z Portugalska
architektúra - Habitar Portugal 2003/2005 (zostavil: Ordem dos Arquitectos)
dizajn - Design Português (zostavili: Velvyslanectvo Portugalskej republiky, aicep Portugal Global, design factory)

We invite you to an original double-exhibition from Portugal
architecture - Habitar Portugal 2003/2005 (by: Ordem dos Arquitectos)
design - Design Português (by: Embassy of Portugal, aicep Portugal Global, design factory)

V Národnom roku architektúry (2003) spustil portugalský Rád architektov projekt Habitar Portugal – trojročný výber z tvorby portugalských architektov, členov Rádu. Projekt sa stal základom už pre dve rovnomenné výstavy odrážajúce teritoriálne rozloženie stavieb, lokálne architektonické riešenia i rozmanitosť jednotlivých tvorivých prístupov.

Výstava HABITAR PORTUGAL 2003/2005 bola zostavená v roku 2006. Jej cieľom je priblížiť architektúru obyvateľom Portugalska i v zahraničí prostredníctvom originálnej inštalácie prezentujúcej 18 vybraných projektov. Súčasťou výstavy je katalóg, ktorý obsahuje komplexné informácie o 79 dielach portugalských architektov.

In the National Year of Architecture (2003) the Portuguese Order of Architects launched the project Habitar Portugal - a three-year selection of works by Portuguese architects, members of the Order. It became the basis for already two exhibitions illustrating the territorial distribution, local architectural solutions and diversity of individual creative approaches.

The exhibition HABITAR PORTUGAL 2003/2005 was prepared in 2006. It aims to bring architecture closer to citizens in Portugal and abroad through an original installation presenting 18 selected projects. A catalogue that is a part of this exhibition brings complex information about 79 works of Portuguese architects.

Výstava DESIGN PORTUGUÊS bola pripravená špeciálne pre projekt Architecture & Design of Portugal v design factory. Je to výber spomedzi 180 najlepších produktov dizajnu, ktorý v roku 2004 zostavilo Portugalské centrum dizajnu. Kolekcia objektov je vzorkou súčasnej produkcie portugalských dizajnérov a zahŕňa textil, keramiku, svetidlá a nábytok.

The Exhibition DESIGN PORTUGUÊS was prepared especially for the project Architecture & Design of Portugal in design factory. It is a choice out of 180 design products, assembled in 2004 by the Portuguese Design Center. The design collection is a sample of today's production of Portuguese designers and includes textile, ceramics, lighting and furniture.

otvorené denne 10.00 - 17.00 / open daily 10 am - 5 pm
design factory, Bottova 2, Bratislava, +421 5020 1717, info@designfactory.sk, www.designfactory.sk

